



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
3 May 2000
Russian
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

Пятый комитет

Пункт 121 повестки дня

**Предлагаемый бюджет по программам
на двухгодичный период 2000-2001 годов**

Обзор потребностей в ресурсах для международного межправительственного мероприятия высокого уровня по финансированию развития и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Записка Генерального секретаря

1. Генеральная Ассамблея в пункте 5 своей резолюции 54/258 от 7 апреля 2000 года просила Генерального секретаря изучить пути удовлетворения потребностей в ресурсах для международного межправительственного мероприятия высокого уровня по финансированию развития и третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и представить доклад Ассамблее на второй части ее возобновленной пятьдесят четвертой сессии.

2. Относительно потребностей в ресурсах для международного межправительственного мероприятия высокого уровня по финансированию развития следует отметить, что Подготовительный комитет для мероприятия в ходе своей возобновленной организационной сессии рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции A/54/L.82. В этом проекте резолюции содержатся предложения в отношении ряда мероприятий, которые следует осуществить Бюро Подготовительного комитета. Заявление о последствиях для бюджета по программам, связанных с осуществлением этих предложений, будет выпущено в качестве документа A/C.5/54/59. Эти последствия составят 154 500 долл. США и будут предусматривать покрытие путевых и суточных расходов участников консультаций Бюро с межправительственными и другими партнерами. Просьбы в отношении выделения любых дополнительных ресурсов, которые могут потребоваться для мероприятий в ходе подготовительного процесса, будут направляться в соответствии с установившейся процедурой после того, как Подготовительный комитет примет на следующих заседаниях своей возобновленной

организационной сессии и/или своих основных сессиях соответствующие решения.

3. По поводу потребностей в ресурсах для третьей Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам считается, что для участия двух представителей правительств от каждой наименее развитой страны в заседаниях Подготовительного комитета и самой Конференции потребуется 1 164 500 долл. США и 500 500 долл. США, соответственно. Как указывалось ранее (A/C.5/54/50, пункт 6), Генеральный секретарь Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) направил 14 февраля 2000 года всем государствам — членам ЮНКТАД вербальную ноту, в которой предложил им рассмотреть вопрос о том, чтобы внести добровольные взносы для покрытия расходов на участие представителей наименее развитых стран в заседаниях Подготовительного комитета и самой Конференции. На данный момент Секретариат не получил никаких взносов в ответ на это предложение.

4. Обзор имеющихся внебюджетных ресурсов, которые можно было бы использовать для покрытия путевых расходов представителей наименее развитых стран, показал, что в Целевом фонде для участия наименее развитых стран в межправительственных совещаниях имеется 113 000 долл. США. Этот Целевой фонд был учрежден в июне 1995 года для финансирования участия представителей наименее развитых стран в Межправительственном совещании высокого уровня по среднесрочному глобальному обзору хода осуществления Программы действий для наименее развитых стран на 90-е годы. В соответствии с резолюцией 49/98 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1994 года этот Целевой фонд был учрежден на основе неизрасходованных внебюджетных средств, переведенных из Добровольного фонда для поддержки наименее развитых стран, участвующих в Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и процессе подготовки к ней. Генеральной Ассамблее предлагается утвердить использование остатка средств в размере 113 000 долл. США в Целевом фонде для покрытия части суммы в 582 000 долл. США, необходимой для участия наименее развитых стран в первой сессии Подготовительного комитета. Это означает, что для обеспечения участия двух представителей от каждой наименее развитой страны в работе первой сессии Подготовительного комитета в июле 2000 года все еще необходимо изыскать сумму в размере 469 000 долл. США.

5. Как известно, в пункте 14 своей резолюции 54/235 от 23 декабря 1999 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в том случае, если внебюджетных ресурсов окажется недостаточно, рассмотреть все другие варианты, включая использование неизрасходованных остатков средств регулярного бюджета за двухгодичный период 1996–1997 годов. Однако позднее в пункте 3 своей резолюции 54/258 Ассамблея постановила сохранить неизрасходованный остаток до тех пор, пока не будут завершены все мероприятия и программы, перечисленные в докладе Генерального секретаря от 13 мая 1998 года (A/52/898 и Согг.1) и утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 53/3 от 12 октября 1998 года. Совет по торговле и развитию постановил провести в предстоящие 12 месяцев 10 совещаний экспертов. В результате неизрасходованный остаток будет, как ожидается, полностью освоен. Поэтому возможности использовать упомянутые

неизрасходованные остатки для покрытия расходов на участие представителей наименее развитых стран в работе первой сессии Подготовительного комитета не усматривается.

6. В том случае, если до открытия первой сессии Подготовительного комитета каких-либо добровольных взносов в Секретариат не поступит, для участия наименее развитых стран в работе этой сессии можно было бы изыскать альтернативный источник финансирования, задействовав в порядке исключения средства, сэкономленные на обменных курсах за период с начала текущего года по статье ассигнований, выделяемых из регулярного бюджета на нужды ЮНКТАД. После того как в декабре 1999 года был утвержден предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов, курс доллара США по отношению к швейцарскому франку значительно укрепился. По оценкам, объем средств по разделу 11А предлагаемого бюджета по программам на 2000–2001 годы, сэкономленных на изменениях обменного курса, составит по состоянию на 31 мая 2000 года приблизительно 700 000 долл. США. Этой суммы было бы более чем достаточно для того, чтобы обеспечить участие двух представителей от каждой наименее развитой страны в работе первой сессии Подготовительного комитета.

7. Если изложенное выше предложение будет одобрено, Генеральный секретарь при рассмотрении первого доклада об исполнении бюджета отчитается перед Генеральной Ассамблеей о ресурсах, использованных на нужды первой сессии Подготовительного комитета. Кроме того, в случае недополучения внебюджетных ресурсов на участие представителей наименее развитых стран в работе второй сессии Подготовительного комитета и самой Конференции, Генеральный секретарь доведет создавшуюся ситуацию до сведения Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят пятой сессии на предмет принятия надлежащих мер, сопроводив это информацией о любых других дополнительных расходах, которые могут быть сочтены необходимыми для того, чтобы ЮНКТАД была в состоянии обеспечить всестороннюю основную поддержку подготовительного процесса и самой Конференции.
